

<b>Satel</b> <sup>®</sup>
<b>SPW-100</b>
spw100_int 04/13




<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

**SATEL** sp. z o.o.  
ul. **Schuberta 79; 80-172 Gdansk, POLAND**  
tel. +48 58 320 94 00; info@satel.pl; www.satel.eu

<b>FR</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Signalisation sonore générée au moyen d'un transducteur piézoélectrique.</li> <li>Choix entre trois types de signaux sonores.</li> <li>Protection anti-sabotage à l'ouverture du boîtier et à l'arrachement du support</li></ul>
<b>CONSEILS D'INSTALLATION</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>La sirène est exclusivement prévue pour l'intérieur des locaux surveillés.</li> <li>Installer la sirène sur une surface plane au moyen de chevilles expansibles et de vis.</li> <li>Couper la tension avant de procéder à tous raccordements électriques.</li></ul>
<b>FIGURE 1.</b> Mode d'ouverture du boîtier.

<b>SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES</b>	
Tension d'alimentation	12 V DC ±15%
Consommation maximale de courant	320 mA
Niveau sonore (à 1 m)	jusqu'à 120 dB
Classe environnementale selon EN50130-5	II
Température de fonctionnement	-10°C...+55°C
Humidité maximale	93 ±3%
Dimensions	130 x 130 x 40 mm
Masse	170 g

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>CZ</b>
<b>VLASTNOSTI</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Akustická signalizace piezoelektrickým měničem.</li> <li>Výběr jednoho ze tří akustických signálů.</li> <li>Dvojitá tamper ochrana – otevření krytu a odtržení krytu od zdi.</li></ul>
<b>PODMÍNKY MONTÁŽE</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Sirénu lze montovat pouze ve vnitřním prostředí.</li> <li>Sirénu montujte na rovný povrch pomocí šroubů a hmoždínek.</li> <li>Před zapojováním odpojte napájení systému.</li></ul>
<b>OBRÁZEK 1.</b> Sejmutí krytu.

<b>SPECIFIKACE</b>	
Napájecí napětí	12 V DC ±15%
Maximální proudový odběr	320 mA
Úroveň akustického tlaku (ve vzdálenosti 1m)	až 120 dB
Třída prostředí dle EN50130-5	II
Rozsah pracovních teplot	-10°C...+55°C
Maximální relativní vlhkost	93 ±3%
Rozměry	130 x 130 x 40 mm
Hmotnost	170 g

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>
<b>ES</b>
<b>CZ</b>
<b>SK</b>
<b>GR</b>
<b>HU</b>

<b>PL</b>
<b>EN</b>
<b>DE</b>
<b>RU</b>
<b>UA</b>
<b>FR</b>
<b>NL</b>
<b>IT</b>

